



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ & ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
e-ΕΦΚΑ

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΦΟΡΕΑΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ

ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ & ΣΤΕΓΑΣΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Προμηθειών

ΤΜΗΜΑ: Διαχείρισης Διαγωνισμών &

Υλοποίησης Συμβάσεων Παροχής Υπηρεσιών

Ταχ. Δ/ση: Ακαδημίας 22, 106 71 Αθήνα

Πληροφορίες: Σ.Αννουςάκη, Η.Αλεξόπουλος

Τηλ.: 210.37.29.672, 210.37.29.772

E-mail: sannousaki@efka.gov.gr

tm.diagon.ipresion@efka.gov.gr

ΠΡΟΣ

Τους ενδιαφερόμενους Οικονομικούς Φορείς

ΘΕΜΑ: «Διευκρίνιση επί των τεχνικών προδιαγραφών-ειδικών όρων της υπ'αρ.πρωτ. 597441/15-12-2022 Διακήρυξης του Ανοικτού Ηλεκτρονικού Διαγωνισμού άνω των ορίων για τις μεταφράσεις ιατρικών γνωματεύσεων και λοιπών εγγράφων του e-ΕΦΚΑ από όλες τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ε.Ο.Χ., (δηλαδή Αγγλική, Βουλγαρική, Γαλλική, Γερμανική, Δανική, Εσθονική, Ιταλική, Ιρλανδική, Ισλανδική, Ισπανική, Κροατική, Λετονική, Λιθουανική, Μαλτέζικη, Νορβηγική, Ολλανδική, Ουγγρική, Πολωνική, Πορτογαλική, Ρουμανική, Σλοβακική, Σλοβενική, Σουηδική, Τσεχική και Φινλανδική) καθώς και Αραβική και Σερβική, στην ελληνική γλώσσα και το αντίστροφο του Φορέα, για χρονικό διάστημα δύο (2) ετών με μονομερές δικαίωμα του e-ΕΦΚΑ, σε περίπτωση μη εξαντλήσεως της συνολικής προϋπολογισθείσας δαπάνης, παράτασης των υπηρεσιών έως ένα (1) επιπλέον έτος» (ΣΥΣΤΗΜΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΣΗΔΗΣ 177677, ΦΠΥ 114/22).

Διευκρινίζεται ότι στην παράγραφο: Β «Όροι Παραλαβής» των Τεχνικών Προδιαγραφών της εν λόγω Διακήρυξης (βλ. σελ. 67), το σύνολο του προς μετάφραση υλικού θα παραλαμβάνεται από τη Διεύθυνση Προμηθειών στις ορισθείσες προθεσμίες, ως εκ τούτου η παράγραφος διαμορφώνεται ως εξής:

Β «Όροι Παραλαβής»: «Ο ανάδοχος δεσμεύεται να παραλαμβάνει το προς μετάφραση υλικό μία φορά την εβδομάδα (με το σχετικό πρόγραμμα που διαθέτει η Διεύθυνση Μηχανογράφησης) από τη Διεύθυνση Προμηθειών».

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΟΥ e-ΕΦΚΑ
Π.ΔΟΥΦΕΞΗΣ